

# 西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese  
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:

425-623-2824

[ian@seattlefcc.org](mailto:ian@seattlefcc.org)

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English 12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen

206-853-9400

[pastorwalt@seattlefcc.org](mailto:pastorwalt@seattlefcc.org)

333 NE 76<sup>th</sup> Street

Seattle, WA 98115

Tel: 206-522-8084

Fax: 206-522-7551

[www.seattlefcc.org](http://www.seattlefcc.org)

# 第一堂台語 主日禮拜程序

Order of Worship –First Service Taiwanese Worship

主後 2013 年 8 月 18 日

August 18, 2013

---

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		司	會
❖ 聖	詩	#250 天國君王的子兒	會	眾
❖ 使徒信經			會	眾
❖ 啓應文		#51 啓示錄 21	會	眾
❖ 禱告			陳維特牧師	
❖ 獻詩		"上帝的羊羔" (蕭泰然作曲)	吳建昇	
❖ 讀經		馬太福音 13: 44 ~ 46 腓立比書 3: 7 ~ 8	司	會
❖ 講道		「藏寶尋珠」	陳維特牧師	
❖ 聖詩		#158 "天頂的榮耀"	會	眾
❖ 奉獻		我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡迎/報告			司	會
❖ 頌榮		#336 "讚美天頂主宰"	會	眾
❖ 祝禱			陳維特牧師	
❖ 阿們頌			會	眾
❖ 殿樂			司	琴

---

## 陳維特牧師

題目：「藏寶尋珠」

經文：馬太福音 13:44 ~ 46

腓立比書 3: 7 ~ 8

### 3. 我的回應





# Order of Worship

## Second Service English Worship

### 第二堂 英語主日禮拜程序

Prelude

Welcome and Praise

Offering

Announcement

Message                                      Emotional Problems of Being Single

Response Song

Benediction

**Sermon Passages:**                                      Romans 12: 9 ~ 13 (ESV)

<sup>9</sup> Let love be genuine. Abhor what is evil; hold fast to what is good. <sup>10</sup> Love one another with brotherly affection. Outdo one another in showing honor. <sup>11</sup> Do not be slothful in zeal, be fervent in spirit, [g] serve the Lord. <sup>12</sup> Rejoice in hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. <sup>13</sup> Contribute to the needs of the saints and seek to show hospitality.

Philippians 2: 3 ~ 4 (ESV)

<sup>3</sup> Do nothing from selfish ambition or conceit, but in humility count others more significant than yourselves. <sup>4</sup> Let each of you look not only to his own interests, but also to the interests of others.

**Ministry Announcements**

- Church's 1st session of discipleship training is on a selective basis for the training need of church co-workers. Brothers and sisters are welcome to register and join the coming new sessions of training. Please contact Pastor Ian for information and registration. Pastors encourage every co-workers who have completed 1st session of Discipleship Training to actively participate in the sharing of Gospels. Pastors will follow-up with new training sessions (discipleship and mission trainings) after co-workers finish the initial 6 months of Gospel sharing.

One new Gospel Bible study meeting in Seattle north side area is planned to be held at Liao Schue & Amy's home on every Sat. 7:00 p.m. in September and October. Please extend your help by inviting nearby seeker friends you know to join.

One more Gospel Bible study meeting in Kirkland area is planned to be held at Sue-Lan's home on every Tue. 7:00 p.m. in October and November. Please extend your help by inviting nearby seeker friends you know to join.

- Deacon nominations has started and will last until 8/23. Please give nominations to Scott or Jesse or you can send it to [info@seattlefcc.org](mailto:info@seattlefcc.org). Deacons whose term ends in 2013 are Shih-Ku, Sue-lan, Jesse, Yaling and Scott. Daniel, whose term also ends this year, resigned from DB in July. All deacons whose term are ending are eligible to be renominated as none have serve consecutively for 6 years. Nomination form are available from Scott or Jesse after service.
- Children Ministry teacher's training workshop: Church is inviting Karin Fleegal from Children Evangelism Fellowship to equip teachers and TAs once every quarter. The coming workshop is scheduled on 9/7 Saturday morning from 9 to 12 pm. All the current and future teachers and teaching assistants please attend the workshop. Parents and grandparents who are interested in children education are very welcome to join. Please sign up with Yaling, Eunice or Mavis.
- Adult Sunday School: The Series of "New Testament Theology" Class by Pastor Hsu is scheduled on 9/20 to 9/22. 9/20 Friday 7:30 pm - 9:30 pm; 9/21 Saturday 9:30 am to 5 pm; 9/22 Sunday 12:30 pm to 2 pm. This class will be conducted in Mandarin. All who understand Mandarin are encouraged to join and learn God's Word. If you plan to attend on Saturday, please sign up on the bulletin board in the social hall by 9/7 so we can prepare lunch for you.
- There is a special disability dancing group known as "Bird and Water Dance Ensemble" from Taiwan hosted by TAGS and sponsored by our church and other Taiwanese churches, will give a performance titled "infinite Love" on 8/30 at Bellevue Meydenbauer Center. We encourage brothers and sisters to invite your friends to see the performance. Please see flyers or contact Mr. John Yang (Eddie's Dad) for details.

### Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

- Theme in August is "Single Life" except first Sunday combined service, in which the theme is "Kingdom of Heaven" Titles, passages and speaker of each Sermon are listed below. Please join us with prepared heart to worship and receive God's words and teachings.

Date	Speaker	Topic	Passage
8/11	Pastor Ian	Purpose of Being Single	1 Cor. 7:25-35
8/18	Pastor Walter	Emotional Problems of Being Single	Rom. 12 : 9 ~ 13
8/25	Jim Liang	Temptation of Being Single	Gen. 39

### Caring and Prayer Requests:

- Pastor Cheng and his whole family are out on vacation this week. May God bless them with a safe and refreshing trip!
- Beloved sister Hui-Mei Hsu passed away accidentally Sunday, August 11th near her home. She is survived by her husband and 3 daughters. May the Lord comforts her family members. A memorial service for sister Hui-Mei Hsu will be held on August 25, 2pm at the sanctuary of our church.

## 事工報告

- 教會第一梯次門徒訓練因教會需要採遴選制，第二梯次(仍有 2~3 組名額)以後皆開放報名，有志參加門徒訓練者、詢問及報名請洽鄭牧師。牧師鼓勵凡已參與過門徒的弟兄姊妹，積極參與傳福音的事工至少半年以後，牧師會依據需要跟進進階的門徒/宣教訓練。

9~10 月份預計將新有另一組福音性查經聚會在西雅圖北區開始，每週六晚 7 點於廖學才、朱錦蓮夫婦府上聚會，請教會兄姊竭力幫忙邀請所認識住在附近的慕道友參加。

10~11 月份預計將另有一組福音性查經聚會在 Kirkland 地區開始，每週二晚 7 點於陳秀蘭姊府上聚會，請教會兄姊也竭力幫忙邀請所認識住在附近的慕道友參加。

- 執事會已開始接受執事候選人提名。2013 年底將卸任執事是:Shih-Ku Yang, Sue-lan Chen, Jesse Chen, Yaling Chen, Daniel Chen and Scott Lee。其中 Daniel Chen 先前已在今年七月間請辭。請大家以禱告的心來提名。所有卸任執事，均因未滿去年教會法規修改後，連續服事不得超過六年極限，仍得以被提名為候選人，提名表請用書面方式給執事會主席 Scott 或秘書宏義執事，也可以 email 到 [info@seattlefcc.org](mailto:info@seattlefcc.org)。截止日 8 月 23 日。提名表今天禮拜結束後可向 Scott 或宏義執事索取。
- 兒童主日學老師培訓研習會: 教會按計畫每一季舉辦一次兒童教育研習會，邀請萬國兒童敬拜(CEF)的 Karin Flegal 來分享如何帶領兒童主日學。本季研習會日期訂於 9/7 (六)上午 9:00~12:00 在教會舉行，請現任老師及助教，並未來有心在兒童事工服事的老師及助教參加培訓。也歡迎對兒童教育有興趣的父母及祖父母報名參加，以備講義。詳情請洽雅玲姊、Eunice 或 Mavis。
- 成人主日學: 徐忠昌牧師新約神學系列，第四次的課程訂於 9/20(五)晚上 7:30, 9/21(六)早上 9:30 ~下午 5:00, 9/22 (日)中午 12:00-1:15，歡迎兄姊踴躍參加，一同學習更加認識上帝。欲參加的兄姊，請記得攜帶上次已經分發的講義。週六中午要在教會用午餐的兄姊，請在 9/8 之前自行在樓下交誼廳的佈告欄上登記名字，以方便同工準備午餐。
- 由台灣同鄉會主辦，咱教會贊助的台灣殘障團體舞團「鳥與水舞集」將於 8/30 於 Bellevue Meydenbauer Center 演出，主題「愛無限」歡迎兄姊踴躍邀請同鄉一同支持參加，詳情請閱海報，或洽楊豐州兄。
- 八月份主題為「天國」，各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	譯員	講章標題	經文
8/4	陳維特牧師	鄭溢恩牧師	麥子與稗子	馬太福音 13:24 ~ 30
8/11	鄭溢恩牧師		芥菜種與麵酵	馬太福音 13:25 ~ 35
8/18	陳維特牧師	英語證道臺語翻譯	藏寶尋珠	馬太福音 13:44 ~ 46
8/25	葉惠媛傳道		漁夫撒網	馬太福音 13:47 ~ 50

- 英語堂八月份除聯合禮拜之外，主題為「單身生活」，各週講章標題、經節及講員請詳英語堂 Ministry Announcements。

### 肢體關懷

- 本堂鄭牧師全家本週休假外出，願神保守出入平安、身心靈重新得力。
- 主內敬愛的許惠美姊妹於上星期日(8/11)蒙主恩召安息主懷。願主親自安慰遺族。許惠美姊妹的告別式訂於 8/25 下午 2 點於本堂舉行。
- 請繼續為有病痛的兄姊康復代禱: 仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱: 明莉姊的婆婆、幸詩姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy 的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

## 2013 八月主日崇拜聖工分擔 Serving Schedule 2013 August

	8/18		8/25	
	10:00 am	12:00 pm	10:00 am	12:00 pm
	第一堂台語崇拜 1 <sup>st</sup> Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 <sup>nd</sup> Service in English	第一堂台語崇拜 1 <sup>st</sup> Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 <sup>nd</sup> Service in English
司會 MC	陳宏義	Matthew	陳宏義	Pastor Walter
敬拜讚美 Worship	司會		TBD	
講道 Speaker	陳維特牧師	Pastor Walter	葉惠媛傳道	Jim Liang
司琴 Pianist	蔡郁如	Worship Team & Pianist	蔡郁如	Worship Team & Pianist
招待 Usher	洪俊昇夫婦	David、Jing	洪俊昇夫婦	TBD
司獻(收) Offering	鄭普凱、林烱榕	Ushers	鄭普凱、林烱榕	Ushers
司獻(記) Offering	李玉娟、陳宏義	Scott	李玉娟、陳宏義	Scott
影音 A/V Tech	楊士谷、張正育	Andy、Brian	楊士谷、張正育	Andy、Brian
華語翻譯	葉惠姬	-----	葉惠姬	-----
英語翻譯	溫明豐(楊士谷)		溫明豐(楊士谷)	

### 上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
第一堂台語禮拜 1st Service in Taiwanese	84/15	一般 General	\$4,668
第二堂英語禮拜 Second Service in English	49/8	一般 General	\$ 2,092

### 八月主日學 課程內容及分擔 August Sunday Schools Curriculum & Staffs

成人主日學課程表			
時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013年5月~2014年9月	72週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013年6月~2014年12月	72週聖經速讀(台、華語)	惠媛傳道 Carol
	8月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

**八月兒童主日學班別及服事分工**  
**August Children Sunday School Classes & Helpers**

**第一堂台語崇拜 First Service**

<b>上課時間 Time</b>	<b>10 ~ 10:30</b>	<b>10:30 ~ 11:30</b>	
<b>班級 Classes</b>	<b>Play &amp; Worship</b>	<b>幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool</b>	<b>小學班 Upper Elementary:</b>
<b>課程內容 Curriculum</b>		<b>Gospel Light Kids Time</b>	<b>Gospel Light Grade 5&amp;6</b>
<b>老師 Teacher / TA</b>		Karin/Belle	Willa

**第二堂英語崇拜 Second Service**

<b>上課時間 Time</b>	<b>12:00</b>	<b>12:30 ~ 1:15</b>		
<b>班級 Classes</b>	<b>兒童敬拜 Worship</b>	<b>幼兒班 Toddler</b>	<b>學前班 Preschool</b>	<b>小學低年級班 Lower Elementary</b>
<b>課程內容 Curriculum</b>		<b>Play &amp; Worship</b>	<b>Hands On Bible</b>	<b>Gospel Light Grade 1&amp;2</b>
<b>老師 Teacher/TA</b>	Mavis	Dong Hui/Mavis	Amy Yao/ 8/18 Deborah 8/25 Jessie	Amy Yang

**2013 八、九月服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in August 2013**

		<b>8/18</b>	<b>8/25</b>	<b>9/1</b>
<b>獻花 Floral</b>		Elise	敏珠姊	月卿姊
<b>交通車 Rides</b>		智美姊	佑歸兄夫婦	智美姊
<b>洗米 Rice</b>		時英兄	時英兄	時英兄
<b>總務 Kitchen</b>		麗英姊	洪雪姊	秀蘭姊
<b>拿菜 Lunch Pick Up</b>		Sandwich + fruits	御膳	Daniel/Moses
<b>盛菜/清垃圾 Lunch Crew</b>	第一堂	Team 1	Team 1	Team 2
	2 <sup>nd</sup> Service	Timothy	YG + FF	College
<b>送餐盤 Tray Return</b>		御膳	Kai	榮泰兄
<b>男/女廁所清理 Restroom Crew</b>		炳彬/淑貞	士谷/洪雪	Luke/秀蘭